



瑞华董事会关于招聘 2020-2021学年校长的通告

根据学校有关规定, 无论现任校长是否寻求连任, 董事会每年初公开招聘下一学年校长。下届校长任期从2020年6月1日至2021年5月31日。要求应聘者具有瑞华会员资格(有子女注册中文课的家长), 具有较强的管理能力和突出的奉献精神。学校对校长按每小时\$38, 每周6-7小时, 春秋两学期累计约31周的标准予以补助。在此范围以外的工作时间属于志愿奉献。暑期工作量和补贴则根据开课情况另外决定。校长的任免以及奖金由董事会决定。诚招有意愿、有能力、有时间为瑞华服务的瑞华会员, 请于4月5日晚上10点之前把你的简历和应聘意愿发到 board@raychineseschool.org。需要详细了解校长工作职责请联系董事会。

瑞华中学校董事会保留对此次招聘通告的最终解释权。

光荣榜

在《侨报》第八届美国少年儿童中文大赛评选中, 瑞华有23名同学以优异的中文写作水平, 从近400名参赛者中脱颖而出, 进入复赛。以下是这23名同学的名字、作文题目、以及他们的指导老师。让我们预祝他们在复赛中再接再厉, 取得更好成绩!

组别	学生姓名	作文题目	指导老师
儿童组	刘梓杰	我的爱好	郭志宏
	程安蓓	我的爱好	许毓婷
	詹美	我的爱好	许毓婷
	James Bednarz	我的爱好	巩莉华
少儿组	李友康	我的爱好	许毓婷
	梁悦文	书里的世界	史力红
	林旖晴	我的爱好	许毓婷
	刘一嘉	我爱跳舞	田毓青
	王文灏	我的爱好-游泳	田毓青
	吴官梓安	停不下来的爱好	史力红
	许笑维	我的爱好-旅游	田毓青
	艾珍	音乐梦想	史力红
	詹琳萱	曲折的爱好	史力红
	Tcheng Suhn	芭蕾的魅力	史力红
	余贝仑	游戏、画画和运动	史力红
	汤子煊	我爱好-做点心	田毓青
姜安妮	我的爱好-画画	田毓青	
薛佳瑞	我爱画画	田毓青	
少年组	陈寓迪	我爱摄影	田毓青
	程诗琪	我爱演讲	田毓青
	吴泽瑞	我爱辩论	瑞华
	于湘宜	我爱上了游泳	田毓青
	苏鹤翔	我的爱好-吹萨克斯	田毓青

“瑞华2020中国春节 主题文化活动”作品选登

在美国过中国春节

AP中文 赵嘉睿 指导老师: 田毓青

农历的一月一号, 世界各地的中国家庭都会过一个很重要的节日---中国新年, 也就是春节。

从历史和传统来说, 中国春节有许多习俗。其中最重要的就是跟家人团圆, 共度新年。外地的亲人们会坐火车或乘飞机回到家乡一起吃年夜饭, 大年三十, 一个家庭通常会聚在一起包饺子, 吃年糕。。。白面饺子的样子像银元宝, 年糕的“糕”和高升的“高”谐音, 意义就是每年变得更好或更高。另外, 剪纸也是过年习俗之一, 也是人们喜爱的民间艺术。传说年是“怪兽”, 但看到红色就会被吓跑。所以, 新年那天, 人们会用红色的纸, 剪各种各样的形状贴到门和窗上。剪纸一般都是有美好寓意的图案, 比如“福”字, “喜”字, 十二生肖等等, 剪纸不仅装点了环境、渲染了喜气洋洋的气氛, 而且表达了人们辞旧迎新、接福迎春的美好愿望。最后, 最重要的是有“压岁钱”, 因为中国传统很尊重老人, 过年时小朋友会给长辈们拜年。拜年不光表示尊重的意思, 也见证了他们的高寿。而长辈们就给小辈们发压岁钱, 用以保佑孩子, 在新的一年里平平安安的意思; “压岁钱”是一种祝福。我每年都拿到压岁钱。

我们在美国也过中国春节。美国过的春节和中国的春节第一个区别就是放假的时间。中国春节会有好几天全国的假期, 中国很早就进入了过年的倒计时, 挂彩灯、贴对联、打扫院子, 准备迎接远方的亲人, 过个团圆年。而美国新年只有一天。除夕夜时, 中国人会放鞭炮, 而美国人会放烟火和喝很多酒。另外, 中国过新年时, 不少商业和商店都会关门, 等到中国新年过完才开门。在美国, 中国新年时, 很多商店包括机场会挂灯笼, 红红火火的, 特别是中国城的饭店都人头济济, 热闹非凡。

总之, 不论在中国还是美国, 春节都带来了喜气、福气还有那合家团聚的机会。我爱过春节!

我爱过春节

中文八年级 刘一嘉 指导老师: 田毓青

我最喜欢张灯结彩的春节。在中国, 春节穿红色衣服是一种传统。我记得我本命年时回中国过春节, 妈妈没有给我准备红色衣服, 阿公知道了马上去给我买了许多红色的衣服, 因为红色代表吉祥好运, 阿公说尤其是在你的本命年, 你全年都要穿红色衣服。

春节的前一天是大年三十儿, 是全家人一起吃年夜饭的日子。年夜饭里一定要有鱼, 因为‘鱼’与‘余’同音, 象征年年有余, 来年生活富足, 每年都有多余的财富。还要有鸡, 因为‘鸡’与‘吉’谐音, 是大吉大利的意思, 意味着好运和吉祥。在我们家是一定要包饺子的, 饺子的形状像金元宝, 象征着财富和繁荣。我最喜欢的就是包饺子。爸爸先准备好馅, 把面揉成面团, 面团分成小块儿, 就可以做饺子皮了。我想跟爸爸学怎么把小面团儿擀成圆圆的小片儿, 可我怎么也擀不圆, 我就跟妈妈学包饺子, 我把馅放在饺子皮上, 想把饺子皮紧紧地捏在一起, 但我总也捏不紧, 第一次包出的饺子非常难看, 但我不放弃, 练习了几次以后, 我包得越来越好。

我还喜欢中国春节放烟花和鞭炮, 还有大红包。在中国, 爆竹声是辞旧迎新的标志、喜庆心情的流露。我记得5岁那年, 我们回到中国过年。到了晚上, 烟花鞭炮非常响, 我们简直听不到说话的声音, 甚至震碎了我们在11楼的窗户! 和表弟一起放鞭炮也很有趣, 开始我很害怕, 不敢去点火, 后来看到表弟玩得很开心, 我也勇敢地去试, 慢慢地我就不怕了。。。发压岁钱喽!! 随着一声吆喝, 我们马上跑到阿公面前, 压岁钱中的“岁”, 其实是一个怪物, 每年都会跑来捣乱, 它什么都不怕, 只怕红色, 人们因此每年都把钱装在红色的包里面, 久而久之, 就成了压“岁”钱, 最后, 我拿到了一个“大红包”, 真是既有趣又难忘。

尽管我在美国而不是中国, 但农历春节仍然一定与家人和朋友度过。虽然没有像在中国一样的热闹, 但我和家人开开心心地在一起感受快乐、感受温暖, 这就是春节最重要的意义。

Relax Massage -- 805 Ogden Ave., Naperville 630-432-5959

Mon-Sat. 10am-9pm, Sun. 11am-8pm

BODY MASSAGE: Head, Arm & Shoulder, Hot Stone & Oil, Back. Price: \$35/30min, \$60/60min, \$80/90min; FOOT MASSAGE: Arm & Shoulder, Foot, Back. Price: \$20/30min, \$28/60min; COMBO: foot, Back. Price: \$60/60min. Grand Opening!! NOW GET \$5off on BODY MASSAGE.

校委家长值班表 周六 (上午10:00到12:50)		
ROOM	02/29/2020	03/07/2020
校委	张方	张方
前台/打铃	王一梁	陆艺
复印	Liu, Mingchang	Chen, Nin
134	赵瑾	Li, Yanhua
142	Luo, Shali	李绪灿
142A	Zhang, John Guoshi	林文姬
校委家长值班表 周六 (下午12:50到4:50)		
校委	武广静、赵际勇	武广静、吴坚
交通管制	蔡雁宁	王育新
前台	朱亚玲	朱亚玲
打铃	汪明舒	肖英
复印	郝勇娜	於少坤
101	沈世明	孙会敬
103	任苒	林秀真
104	Tee, Shang-You	Deng, Kaiping
105	王金锋	Jiang, Qi ying
106	Zhang, Liwei	藏婧
115	Lin, Lin	Hu, Mei
116	Li, Jinghuan	鲁长春
118	Cai, Cindy	Zheng, Meijiao
131	Liu, Qinglin	曾莉
133	Wang, Fang	LU, MEILING
141	Wu, Geoffrey	Zhang, Wei
142	李阳	Zhu, Jing
143	杨莹	钱红
144	王佳瑜	马相顺
142A	黄伟	Wang, Shijun
North Hallway	Liu, Wenjun	Li, Juan
South Hallway	李珉	Li, Jingyu
Stage	Zhang, Sofia Fengxia	黎婕
校委家长值班表 周日 (下午12:50到4:50)		
ROOM	03/01/2020	03/08/2020
校委	奚建	徐波
前台	Cong, Grace	Zhang, Jing
133	Yuan, John	Su, Xiaoxin
141	李晓	Mu, Sharon
143	陈颖希	Chi, Yanhui

本期编辑: 徐波



劉文翰 牙醫博士
Dr. Tony W. Liu, DDS
Acacia Family Dentistry
Family Dentist
(美國牙醫協會會員)



劉慧如 牙醫博士
Dr. Laura Liu, DMD, MS
DuPage Orthodontics
Orthodontic Specialist
(美國牙齒矯正協會會員)

提供免費牙齒矯正諮詢 Free Orthodontic Consultation

★牙醫博士★牙齒美容★最新儀器
★消毒設備★多年牙醫★經驗豐富

請電: 630-357-0002
地址: 3060 Ogden Ave. Suite 210, Lisle IL 60532

佳佳櫥櫃地板地毯公司 郑冰 - Email: jjiajiaflooring@gmail.com 电话: (630) 995-1407 地址: 5401 Patton Drive, Suite 106 Lisle, IL 60532 厨房浴室櫥櫃批發及零售。提供厨房浴室櫥櫃免費設計, 估價 服務。质量好, 價格優, 低於homedepot一半價格。實木, 多層, 複合, 塑料 地板及地毯的批發零售, 產品包括巴西紅木, 核桃木, 虎斑木, 相思木, 同時包括50多種多層, 複合, 塑料地板, 及各類民用, 商用地毯。我們擁有10年以上安裝經驗的專業安裝團隊。承諾同行業最低的价格, 最好的產品, 最優的服務。

Rocket Ice Arena - @ Bolingbrook, IL 60440 www.rocketice.com
Your premier ice skating destination! Rocket Ice offers the best Ice Skating and Learn to Play Hockey classes in the Southwest Suburbs. Our highly qualified skating instructors are dedicated to make sure your child maximizes their skating potential. We offer classes throughout the year. For more information, Email: events@rocketice.com; Tel: 630-679-1700

杨思军内科家庭医师诊所 中文热线 630-312-0731.
办公电话630-759-0088. Email: napervilleclinic@gmail.com
地址 (1) 1260 Iroquois Ave, building 300, RM 302, Naperville, IL 60563 (2) 454 W Boughton Rd, Suite C, Bolingbrook, IL 60440. 杨思军医师具有二十多年临床经验, 竭诚为中文学校的学生和父母提供多方面的医学 临床健康服务。包括多种疾病的诊断治疗和咨询, 全家体检, 学生学校体检, 学校运动检查 sport exam, 疫苗接种。并培养了许多中学生进医学院。

Orthokeratology and Myopia Control 角膜塑型術列近視控制鏡
-- Dr. Rafferty Phone: 630-357-6880
Ortho-K may stop or reduce the progression of myopia. Utilizing FDA Approved gentle retainer lenses worn at night, Ortho-K allows your child to be glasses free during waking hours. Dr. Rafferty has over 19 years of experience fitting Ortho-K lenses and was an FDA clinical investigator for the approval of overnight Orthokeratology lenses. Call our office today for a free consultation with Dr. Rafferty at the Optometry office of Drs. Knotek, Hertzberg and Rafferty. Address: 29 S Webster St #104, Naperville, IL 60540

CAP Dental Care -- 地址: 555 N Washington St, Naperville, IL 60563 (Naperville 火车站附近). 电话: (630) 420-1212.
陈开云医生, 华西口腔正畸博士, UIC Dental School DDS, 执业20年; 庞若愚 医生, 华西口腔牙周博士, UIC Dental School DDS, 执业20年; Stephen Fako, Loyola University Dental School DDS, 执业30年. Private practice, family dentistry (成人/儿童): 口腔全科 (急诊, 洁牙, 补牙, 拔牙, 镶牙); 口腔牙周 (深洁牙, 牙周手术, 种植牙); 口腔正畸 (自锁/全瓷 / Invisalign Clear Braces). 接受PPO; 为无保险病人提供membership, 享有20-30%折扣. 免费咨询种植牙、braces. Email: info@capdentalcare.com <http://www.capdentalcare.com>

Smile Dental Center 张慧莹牙医师 电话: (630) 810-9333 地址: 411 N. Cass Ave. Westmont, IL 60559
周二至周六 9am to 5pm, 周二有晚间门诊; 专治: 一般成人和儿童牙科, 洗牙, 深洗, 补牙, 拔牙, 种植牙, 镶牙, 牙冠, 牙桥, 活动假牙, 牙齿美容, 牙齿漂白 INVISALIGN (牙矫正成人, teenager都可以; 接受多种 PPO 保险; 在西部执业20多年; All Lab made in the US



儿童近视的控制
我们独家的OK镜视力治疗计划, 会把您孩子从终身的视力减退中拯救出来。请致电我们寻求免费咨询。看我们如何将您孩子的视力矫正提升到一个新的高度。

Eyecare Center Of DuPage, Ltd. Westmont, IL www.eyecaredupage.com
Dr. Anthony J. Prasnikar 630-852-0102 www.ortho4chicago.com